



natec



# SQUID

User Manual

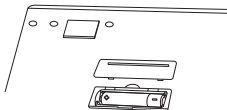
## INSTALLATION

- Connect the USB transmitter to the USB port in your computer.
- System will install drivers automatically.
- The devices are ready for use.

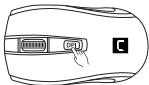
**Note:** The mouse and keyboard are equipped with Auto Power Sleep mode, which is activated after several seconds of inactivity, press any button to wake it up.

Frequency band: 2405 MHz – 2470 Mhz  
Maximum radio-frequency power: 1.24 dBm

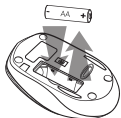
### INSERTING / REMOVING BATTERY



### DPI CHANGE



### INSERTING/REMOVING BATTERY



## REQUIREMENTS

- PC or compatible device with a USB port
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

## WARRANTY

- 2 years limited manufacturer warranty

## SAFETY INFORMATION

- Use as intended, improper usage may break the device.
- Non-authorized repairs or disassembly voids the warranty and may damage the product.
- Dropping or hitting the device may lead to device being damaged, scratched or flawed in other way.
- Do not use the product in low and high temperatures, strong magnetic fields and damp or dusty surroundings.

## GENERAL

- The safe product, conforming to the EU requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard.
- The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product in not home waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.
- Hereby, IMPAKT S.A. declares that that the radio equipment type NZB-1989, NZB-1990, NZB-1991 is in compliance with Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU and 2015/863/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available via the product tab at [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl).



## INSTALLATION

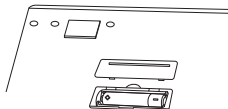
- Connectez l'émetteur USB à un port USB de votre ordinateur.
- Le système installera automatiquement le pilotes.
- Le appareils sont prêts à l'emploi.

**Nota:** La souris et le clavier sont équipés d'un mode veille automatique pour économiser la batterie, il s'active après quelques secondes d'inactivité, appuyez sur n'importe quel bouton pour la réveiller.

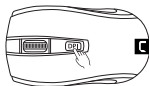
Bande de fréquences: 2405 – 2470 MHz

Puissance de radiofréquence maximale transmise: 1.24 dBm

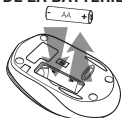
### INSTALLATION/RETRAIT DE LA BATTERIE



### CHANGEMENT DE DPI



### INSTALLATION/RETRAIT DE LA BATTERIE



## EXIGENCES REQUISES

- PC ou périphérique compatible avec un port USB
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

## GARANTIE

- Garantie constructeur de 2 ans

## SÉCURITÉ

- Utiliser comme prévu, une mauvaise utilisation peut endommager l'appareil.
- Une réparation ou un démontage non autorisés annulera la garantie et peut endommager le produit.
- Faire tomber ou heurter l'appareil peut l'endommager, le rayer ou entraîner un dysfonctionnement de celui-ci.
- N'utilisez pas l'appareil à des températures basses et élevées, dans un champ magnétique puissant ou dans un environnement humide ou poussiéreux.

## GÉNÉRALITÉS

- Produit sûr, conforme aux exigences de l'UE.
- Produit fabriqué conformément à la norme européenne RoHS.
- Le symbole DEEE (poubelle barrée d'une croix) signifie que ce produit ne peut pas être traité comme déchet ménager. L'élimination correcte des déchets d'équipements permet d'éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence éventuelle de substances, mélanges et composants dangereux dans l'équipement, ainsi que d'un stockage et d'un traitement inappropriés de ces équipements. La collecte sélective permet également de récupérer les matériaux et composants à partir desquels l'appareil a été fabriqué. Pour plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter le revendeur où vous l'avez acheté ou votre autorité locale.
- Par la présente, IMPAKT SA déclare que l'appareil NZB-1989, NZB-1990, NZB-1991 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2014/53/EU, 2011/65/EU et 2015/863/EU. La déclaration de conformité CE complète est disponible sur [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) dans l'onglet du produit.



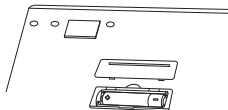
## INSTALACIÓN

- Conecte el dispositivo al puerto USB en su ordenador.
- El sistema instalará los controladores automáticamente.
- Los dispositivos están listos para su uso.

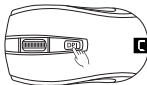
**Nota:** El ratón y el teclado están equipados con el modo de reposo automático, que se activa después de varios segundos de inactividad, pulse cualquier botón para despertarlo.

Rango de frecuencia: 2405 MHz – 2470 MHz  
Potencia máxima de radiofrecuencia emitida: 1.24 dBm

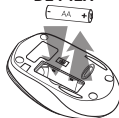
### INSERCIÓN / EXTRACCIÓN DE PILA



### CAMBIO DE DPI



### INSERCIÓN / EXTRACCIÓN DE PILA



## REQUISITOS

- PC u otro dispositivo compatible con un Puerto USB
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

## GARANTÍA

- 2 años de garantía del fabricante

## SEGURIDAD

- Utilizar conforme a su destino, un uso inadecuado puede ocasionar daños al dispositivo.
- Las reparaciones no autorizadas o el desmontaje anulan la garantía y pueden provocar un daño del producto.
- Dejar caer o golpear el dispositivo puede provocar daños del mismo, arañazos o causar una avería de otra forma.
- No se debe utilizar el dispositivo a temperaturas bajas ni altas, en un campo magnético intenso o en un entorno húmedo o con mucho polvo.

## GENERALIDADES

- Producto seguro, conforme a los requisitos de la UE
- Producto fabricado de acuerdo con la norma europea RoHS
- El símbolo WEEE (cubo de basura tachado) indica que el presente producto no se puede tratar como basura doméstica. La eliminación adecuada de los residuos de aparatos evita los riesgos para la salud humana y el medio ambiente derivados de la posible presencia de sustancias, mezclas y componentes peligrosos en los aparatos, así como del almacenamiento y procesamiento inadecuados de dichos aparatos. La recogida selectiva permite recuperar los materiales y componentes utilizados para fabricar el dispositivo. Para más detalles sobre el reciclaje del presente dispositivo, póngase en contacto con el distribuidor o con las autoridades locales competentes.
- Por la presente, IMPAKT S.A. declara que el dispositivo NZB-1989, NZB-1990, NZB-1991 con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables de las directivas 2014/53/EU, 2011/65/EU y 2015/863/EU. El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la dirección: [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl), en la pestaña del producto.



## INSTALAÇÃO

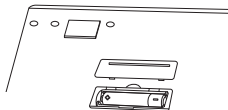
- Conecte o transmissor USB à porta USB do seu computador.
- O sistema instalará os controladores automaticamente.
- Os dispositivos estão prontos para uso.

**Nota:** O rato e o teclado estão equipados com o modo de sono automático, que é activado após vários segundos de inatividade, premir qualquer botão para o acordar.

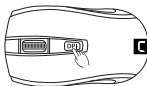
Alcance da frequência: 2405 – 2470 MHz

Potência máxima da frequência de rádio transmitida: 1.24 dBm

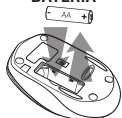
### INSERÇÃO/REMOÇÃO DA BATERIA



### TROCA DPI



### INSERÇÃO/REMOÇÃO DA BATERIA



## REQUISITOS

- PC ou dispositivo compatível com porta USB
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

## SEGURANÇA

- Utilizar conforme sua destinação, utilização inadequada pode danificar o dispositivo.
- Reparos ou desmontagens não autorizadas anulam a garantia e podem danificar o produto.
- Quedas ou golpes no dispositivo podem danificá-lo, arranhá-lo ou, de outra forma, resultar em mau funcionamento.
- Não utilizar o dispositivo em temperaturas demasiado baixas ou altas, em local sujeito a forte campo magnético ou em ambiente húmido ou empoeirado.

## GARANTIA

- 2 anos de garantia do produtor

## GERAL

- Produto seguro, em conformidade com os requisitos UE.
- Produto produzido em conformidade com a norma europeia RoHS.
- A utilização do símbolo WEEE (caixote do lixo riscado) significa que o presente produto não pode ser tratado como lixo doméstico. O processamento adequado do equipamento usado permite evitar riscos para a saúde humana e para o meio ambiente resultantes da possível presença de substâncias, misturas ou peças perigosas, bem como o armazenamento e processamento impróprio deste equipamento. A recolha seletiva permite também recuperar os materiais e componentes com que o dispositivo foi produzido. Para obter informações detalhadas sobre a reciclagem do presente produto deve contactar o ponto de venda a retalho onde foi efetuada a compra ou uma autoridade local.
- Pelo presente a IMPAKT S.A. declara que o dispositivo NZB-1989, NZB-1990, NZB-1991 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da diretiva 2014/53/EU, 2011/65/EU e 2015/863/EU. A declaração de conformidade CE completa encontra-se na página [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) no separador do produto.



## INSTALLATION

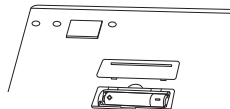
- Schließen Sie den USB-Sender an den USB-Port Ihres Computers
- Das System installiert die Treiber automatisch
- Die Geräte sind betriebsbereit

**Hinweis:** Die Maus und die Tastatur sind mit dem automatischen Energiesparmodus ausgestattet, der nach einigen Sekunden Inaktivität aktiviert wird. Drücken Sie eine beliebige Taste zu aktivieren.

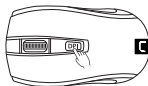
Frequenzbereich: 2405 – 2470 MHz

Maximale abgegebene Funkfrequenzleistung: 1.24 dBm

### EINLEGEN / ENTFERNEN DER BATTERIE



### DPI ANPASSUNG



### EINLEGEN / ENTFERNEN DER BATTERIE



## ANFORDERUNGEN

- PC oder PC-kompatibles Gerät mit einem USB-Anschluss
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

## GARANTIE

- 2 Jahre begrenzte Hersteller

## SICHERHEITSMITTEILUNG

- Bestimmungsgemäß verwenden, unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden am Gerät führen.
- Unerlaubte Reparaturen oder Demontagen führen zum Erlöschen der Garantie und können das Produkt beschädigen.
- Wenn Sie das Gerät fallen lassen oder anstoßen, kann es beschädigt werden, Kratzer bekommen oder eine Fehlfunktion verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei niedrigen oder hohen Temperaturen, in starken Magnetfeldern oder in feuchter oder staubiger Umgebung.

## ALLGEMEINE

- Dieses Produkt ist auf Übereinstimmung mit den Anforderungen einer EU-Richtlinie.
- Dieses Produkt wird in Übereinstimmung mit der RoHS Richtlinie hergestellt.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.
- IMPAKT S.A. erklärt hiermit, dass das Gerät NZB-1989, NZB-1990, NZB-1991 den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU und 2015/863/EU entspricht. Die vollständige CE-Konformitätserklärung finden Sie unter [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) in der Registerkarte Produkte.



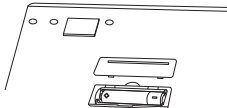
## INSTALLATION

- Anslut USB-sändaren till en USB-port på din dator.
- Systemet installerar automatiskt drivrutinen.
- Enheten är klar att användas.

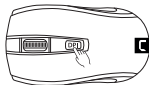
Obs: Musen och tangentbordet är utrustade med automatiskt energisparläge som aktiveras efter flera sekunders inaktivitet, tryck på någon knapp för att väcka dem.

Frekvensområde: 2405 – 2470 MHz  
Maximal radioeffekt som överförs: 1.24 dBm

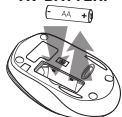
### INSTALLATION / BORTTAGNING AV BATTERI



### JUSTERING AV DPI



### INSTALLATION / BORTTAGNING AV BATTERI



## KRAV

- PC eller USB-kompatibel enhet
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

## SÄKERHET

- Använd endast för avsett ändamål, felaktig användning kan skada enheten.
- Obehörig reparation eller demontering upphäver garantin och kan skada produkten.
- Att tappa eller slå enheten kan skada, repa den eller på annat sätt få den att inte fungera korrekt.
- Använd inte enheten vid låga och höga temperaturer, starkt magnetfält och i en fuktig eller dammig miljö.

## GARANTI

- 2 års tillverkargaranti

## ALLMÄNNA ANVISNINGAR

- Säker produkt som uppfyller EU:s krav.
- Produkten är tillverkad i enlighet med den europeiska RoHS-standarden.
- WEEE-symblen (överkorsad papperskorg) innebär att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Korrekt avfallshantering av utrustningen gör det möjligt att undvika risker för människors hälsa och miljön, orsakad av eventuell förekomst av farliga ämnen, blandningar och komponenter i utrustningen, samt olämplig lagring och bearbetning av sådan utrustning. Korrekt avfallshantering möjliggör även återvinning av material och komponenter inuti enheten. För detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta återförsäljaren eller din lokala myndighet.
- Härmed förklarar IMPAKT S.A. att NZB-1989, NZB-1990, NZB-1991-enheten uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiven 2014/53/EU, 2011/65/EU och 2015/863/EU. Den fullständiga CE-försäkran om överensstämmelse finns på [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) på produktfliken.



## INSTALLAZIONE

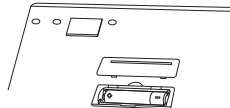
- Collegare il trasmettitore USB a una porta USB del computer.
- Il sistema installerà automaticamente il driver.
- Il dispositivo sono pronti per l'uso.

**Nota:** Il mouse e la tastiera sono dotati di modalità di sospensione automatica dell'alimentazione, che si attiva dopo alcuni secondi di inattività; premere un pulsante qualsiasi per risvegliarli.

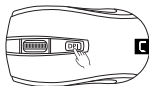
Intervallo di frequenza: 2405 – 2470 MHz

Potenza massima in radiofrequenza trasmessa: 1.24 dBm

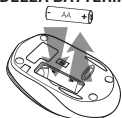
### INSTALLAZIONE/ RIMOZIONE DELLA BATTERIA



### MODIFICA DPI



### INSTALLAZIONE/RIMOZIONE DELLA BATTERIA



## REQUISITI

- Dispositivo compatibile con PC o USB
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

## GARANZIA

- 2 anni di garanzia del produttore

## SICUREZZA

- Utilizzare secondo la destinazione d'uso prevista, l'uso improprio può danneggiare il dispositivo.
- Riparazioni o smontaggi non autorizzati invalidano la garanzia e possono danneggiare il prodotto.
- La caduta o gli urti del dispositivo potrebbero provocare danneggiamenti, graffi o malfunzionamenti.
- Non utilizzare il dispositivo a basse e alte temperature, in presenza di forti campi magnetici e in un ambiente umido o polveroso.

## INFORMAZIONI GENERALI

- Prodotto sicuro, conforme ai requisiti UE.
- Il prodotto è fabbricato in conformità con la norma europea RoHS.
- L'uso del simbolo WEEE (bidone della spazzatura sbarrato) significa che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Il corretto smaltimento delle apparecchiature di scarto consente di evitare rischi per la salute umana e l'ambiente, derivanti dalla possibile presenza di sostanze, miscele e componenti pericolosi nell'apparecchiatura, nonché da stoccaggio e trattamento inappropriati di tali apparecchiature. La raccolta selettiva consente inoltre il recupero dei materiali e dei componenti da cui è stato prodotto il dispositivo. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato o l'autorità locale.
- Con la presente, IMPAKT S.A. dichiara che il dispositivo NZB-1989, NZB-1990, NZB-1991 è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni pertinenti delle Direttive 2014/53/EU, 2011/65/EU e 2015/863/EU. La dichiarazione di conformità CE completa è disponibile su [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) nella scheda del prodotto.





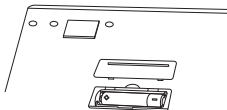
## INSTALACJA

- Podłącz nadajnik USB do portu USB w komputerze.
- System automatycznie zainstaluje sterowniki.
- Urządzenia są gotowe do użycia.

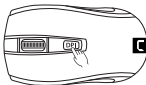
**Uwaga:** Mysz oraz klawiatura są wyposażone w tryb automatycznego uśpienia w celu oszczędzania baterii, który uaktywnia się po kilku sekundach bezczynności; naciśnij dowolny przycisk, aby je wybudzić.

Zakres częstotliwości: 2405 MHz – 2470 MHz  
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 1.24 dBm

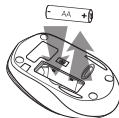
## INSTALACJA/WYJĘCIE BATERII



## ZMIANA DPI



## INSTALACJA/WYJĘCIE BATERII



## WYMAGANIA

- PC lub urządzenie kompatybilne z portem USB
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

## GWARANCJA

- 2 lata gwarancji producenta

## BEZPIECZEŃSTWO

- Używać zgodnie z przeznaczeniem, niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Nieautoryzowane naprawy lub demontaż unieważniają gwarancję i mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Upuszczenie lub uderzenie urządzenia może doprowadzić do jego uszkodzenia, zarysowania lub spowodowania usterek w inny sposób.
- Nie należy używać urządzenia w niskich i wysokich temperaturach, silnym polu magnetycznym oraz w otoczeniu wilgotnym lub zapyłym.

## OGÓLNE

- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS.
- Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.
- Niniejszym IMPAKT S.A. oświadcza, że urządzenie NZB-1989, NZB-1990, NZB-1991 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE, 2011/65/UE i 2015/863/UE. Pełna deklaracja zgodności CE znajduje się na stronie [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) w zakładce produktu.

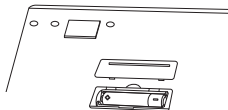
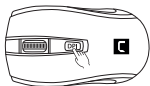
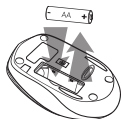


**INSTALACE**

- Připojte USB vysílač do USB portu vašeho počítače.
- Operační systém automaticky nainstaluje potřebné ovladače.
- Zařízení jsou připravena k použití.

**Poznámka:** Myš a klávesnice jsou vybaveny režimem automatického usnutí, který se aktivuje po několika sekundách nečinnosti, stisknutím libovolného tlačítka je probudíte.

Frekvenční rozsah: 2405 MHz – 2470 MHz  
Maximální radiofrekvenční výkon: 1.24 dBm

**VLOŽENÍ / VYJMUTÍ BATERIE****ZMĚNA DPI****VLOŽENÍ / VYJMUTÍ BATERIE****POŽADAVKY**

- Počítač, nebo jiné zařízení s portem USB
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

**ZÁRUČNÍ DOBA**

- 2 roky limitovaná záruka producenta

**BEZPEČNOST**

- Používejte podle určení, nesprávné používání může vést k poškození zařízení.
- Neautorizované opravy, nebo demontáž vedou ke ztrátě záruky a mohou způsobit poškození výrobku.
- Pád, nebo úder může způsobit poškození a poškrábání zařízení, nebo jinou závadu výrobku.
- Nepoužívejte zařízení v nízkých, nebo vysokých teplotách, silném magnetickém poli a ve vlhkém nebo prašném prostředí.

**OBEČNÉ**

- Bezpečný výrobek splňující požadavky EU.
- Zařízení je vyrobené v souladu s evropskou normou RoHS.
- Použití symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jak s domácím odpadem. Správnou likvidaci výrobku pomáháte předcházet škodlivým následkům, které mohou mít nebezpečný vliv na lidi a životní prostředí, z možné přítomnosti nebezpečných látek, směsí, nebo komponentů, jakož i nesprávné skladování a zpracování takového výrobku. Tříděný sběr odpadu pomáhá recyklovat materiály a součásti, ze kterých bylo zařízení vyrobeno. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku Vám poskytne prodejce, nebo místní orgány státní správy.
- Impakt S.A. tímto prohlašuje, že zařízení NZB-1989, NZB-1990, NZB-1991 je v souladu se směrnicemi: 2014/53/EU, 2011/65/EU a 2015/863/EU. Plně znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na internetové stránce [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) v záložce při produktu.



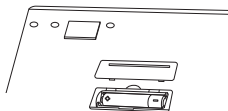
## INŠTALÁCIA

- Pripojte USB vysieláč do USB portu vášho počítača.
- Operačný systém automaticky nainštaluje potrebné ovládače.
- Zariadenie je pripravené na použitie.

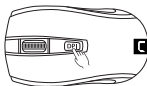
**Poznámka:** Myš a klávesnica sú vybavené režimom automatického spánku pre šetrenie energiou, ktorý sa aktivuje po niekoľkých sekundách nečinnosti, stlačením ľubovoľného tlačidla ju prebudíte.

Frekvenčný rozsah: 2405 MHz – 2470 MHz  
Maximálny rádiový výkon: 1.24 dBm

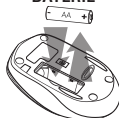
### VLÓŽENIE / VYBRATIE BATERIE



### ZMENA DPI



### VLÓŽENIE / VYBRATIE BATERIE



## POŽIADAVKY

- Počítač, alebo iné zariadenie s portom USB
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

## ZÁRUČNÁ DOBA

- 2 roky limitovaná záruka producenta

## BEZPEČNOSŤ

- Používajte podľa určenia, nesprávne používanie môže viesť k poškodeniu zariadenia.
- Neautorizované opravy alebo demontáž vedú k strate záruky a môžu spôsobiť poškodenie výrobku.
- Pád, alebo úder môže spôsobiť poškodenie a poškranenie zariadenia, alebo inú závalu výrobku.
- Nepoužívajte zariadenie v nízkych alebo vysokých teplotách, silnom magnetickom poli a vo vlhkom alebo prašnom prostredí.

## VŠEOBECNÉ

- Bezpečný výrobok spĺňajúci požiadavky EÚ.
- Zariadenie je vyrobené v súlade s európskou normou RoHS.
- Použitie symbolu WEEE (škrtnutý kôš) znamená, že s týmto výrobkom nemožno nakladať ako s domácim odpadom. Správnu likvidáciu výrobku pomáhate predchádzať škodlivým následkom, ktoré môžu mať nebezpečný vplyv na ľudí a životné prostredie, z nožnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesi, alebo komponentov, ako aj nesprávne skladovanie a spracovanie takéhoto výrobku. Triedený zber odpadu pomáha recyklovať materiály a komponenty, z ktorých boli tieto zariadenia vyrobené. Podrobné informácie o recyklácii tohto výrobku Vám poskytne predajca, alebo miestne orgány štátnej správy.
- IMPAKT S.A. týmto prehlasuje, že zariadenie NZB-1989, NZB-1990, NZB-1991 je v súlade so smernicami: 2014/53/EU, 2011/65/EU a 2015/863/EU. Plné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na internetovej stránke [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) v záložke pri produkte.



## INSTALARE

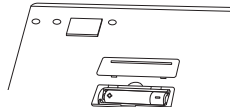
- Conectați transmițătorul USB la portul USB al computerului dvs.
- Sistemul va instala automat driverele.
- Dispozitivele sunt gata de utilizare.

**Nota:** Mouse-ul și tastatura sunt echipate cu module de conservare a bateriei (Auto Power Sleep) care este activat după câteva secunde de inactivitate – apăsați orice tastă pentru revenirea din acest mod.

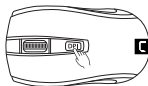
Interval de frecvență: 2405 MHz – 2470 MHz

Putere maximă radio-frecvență transmisă: 1.24 dBm

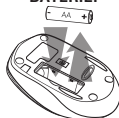
### INTRODUCEREA / SCOATEREA BATERIEI



### SCHIMBAREA DPI



### INTRODUCEREA / SCOATEREA BATERIEI



## CERINTE DE SISTEM

- PC sau echipament compatibil PC cu un port USB liber
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

## GARANTIE

- 2 ani cu răspundere limitată

## SIGURANȚA ÎN UTILIZARE

- Folosiți produsul în conformitate cu destinația acestuia, utilizarea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea dispozitivului.
- Repararea sau dezasambarea neautorizată va anula garanția și poate deteriora produsul.
- Dacă scâmbiați sau loviți dispozitivul, acesta poate fi deteriorat, zgâriat sau poate cauza o funcționare defectuoasă.
- Nu utilizați dispozitivul la temperaturi scăzute sau ridicate, în câmpuri magnetice puternice sau în medii umede sau prafoase.

## GENERALE

- Produsul este unul sigur, conform cu cerințele UE.
- Acest produs este fabricat în concordanță cu standardul european RoHS.
- Utilizarea simbolului WEEE (pubele tăiate cu un X) indică faptul că acest produs nu este deșeu menajer. Când reciclați deseurile în mod corespunzător protejați mediul înconjurător. Colectarea separată a echipamentului folosit ajută la eliminarea efectelor dăunătoare pentru sănătatea umană, cauzate de depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Colectarea separată ajută de asemenea, la recuperarea materialelor și componentelor scoase din uz pentru producția dispozitivului în cauză. Pentru informații detaliate privind reciclarea acestui produs vă rugăm să contactați vânzătorul sau autoritățile locale.
- Prin prezența, IMPAKT S.A. declară că echipamentul radio de tip NZB-1989, NZB-1990, NZB-1991 este în conformitate cu Directivele: 2014/53/EU, 2011/65/EU și 2015/863/EU. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la adresa de internet [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl), în pagina produsului.



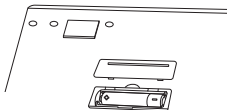
## ИНСТАЛАЦИЯ

- Свържете устройството към USB порта на вашия компютър.
- Системата ще инсталира драйвер автоматично.
- Устройството са готови за употреба.

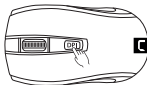
**Забележка:** Мишката и клавиатурата са оборудвани с режим на автоматично заспиване на захранването, който се активира след няколко секунди бездействие, натиснете който и да е бутон, за да ги събудите.

Честотен диапазон: 2405 MHz – 2470 MHz  
Макс. предавана радиочестотна мощност: 1.24 dBm

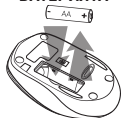
### ПОСТАВЯНЕ / ПРЕМАХВАНЕ НА БАТЕРИЯТА



### ДРП ПРОМЯНА



### ПОСТАВЯНЕ / ПРЕМАХВАНЕ НА БАТЕРИЯТА



## ИЗИСКВАНИЯ

- PC или съвместимо устройство с USB порт
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

## ГАРАНЦИЯ

- 2 г. гаранция от производителя

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Да се използва съгласно с предназначението, неправилната употреба може да доведе до увреждане на устройството.
- Не оторизираните ремонти или разглобяване анулират гаранцията и могат да доведат до повреда на продукта.
- Изпускане или удяране на устройството може да доведе до повреда, надраскване или причиняване на повреда по друг начин.
- Устройството не трябва да се използва при ниски и високи температури, силно магнитно поле и във влажна или запращена среда.

## ОБЩИ УСЛОВИЯ

- Безопасен продукт, съобразен с изискванията на ЕС
- Продуктът е произведен в съответствие със Европейския RoHS стандарт
- Символът на WEEE (зачертана с кръст кофа за боклук), показва, че този продукт не е домашен отпадък. С подходящи средства за управление на отпадъците се избягват на последиците, които са вредни за хората и околната среда и са резултат от опасни материали, използвани в устройството, както и неправилно съхранение и обработка. Защитете околната среда, като рециклирате опасни отпадъци подходящо. За да получите подробна информация за рециклиране на този продукт, моля, свържете се с вашия търговец или местна власт.
- С настоящото IMPAKT S.A. декларира, че радиоапаратурата тип NZB-1989, NZB-1990, NZB-1991 е в съответствие с Директиви 2014/53/EU, 2011/65/EU и 2015/863/EU. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на раздела за продукти на адрес [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl).



## TELEPÍTÉS

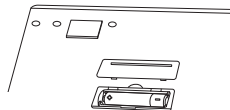
- Csatlakoztasd a készüléket a számítógép USB portjához.
- A rendszer automatikusan telepíti a vezérlőt.
- A készülék használatra kész.

**Figyelem:** Az egér és a billentyűzet automatikus alvó üzemmóddal van felszerelve, amely néhány másodpercnyi inaktivitás után aktiválódik, bármelyik gomb megnyomásával felébreszthető.

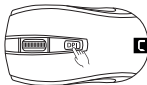
Frekvenciataromány: 2405 MHz – 2470 MHz

Maximálisan kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény: 1.24 dBm

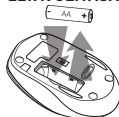
## AKKUMULÁTOR BESZERELÉSE / ELTÁVOLÍTÁSA



## DPI VÁLTOZÁS



## AKKUMULÁTOR BESZERELÉSE / ELTÁVOLÍTÁSA



## KÖVETELMÉNYEK

- PC vagy kompatibilis eszköz USB porttal
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

## GARANCIA

- 2 év gyártói garancia

## BIZTONSÁG

- Rendeltetészerűen használandó, a nem megfelelő használata károsíthatja a készüléket.
- Az illetéktelen javítás vagy szétszerelés a jótállást érvényteleníti, és károsíthatja a terméket.
- A készülék leejtése vagy ütése károsodásához, megkarcolásához vagy más módon meghibásodásához vezethet.
- A készüléket nem szabad használni az alacsony és a magas hőmérsékleten, az erős mágneses térben, valamint a nedves vagy a poros környezetben.

## ÁLTALÁNOS

- A termék biztonságos, megfelel az európai uniós követelményeknek.
- A termék megfelel az RoHS szabványnak
- A WEEE jelölés (áthúzott kuka) használata azt jelöli, hogy az adott termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Az elavult eszköz megfelelő ártalmatlanítása által elkerülhető az emberi egészségnek és a környezetnek a veszélyeztetése, amit a készülékben előforduló veszélyes anyagok, keverékek vagy alkatrészek okozhatnak, továbbá kiküszöböli a készülék nem megfelelő tárolását és kezelését. A szelektív gyűjtés lehetővé teszi azoknak az anyagoknak és alkatrészeknek a visszanyerését, amelyekből a készülék készült. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes tájékoztatásért keresd fel a kiskereskedelmi értékesítési pontot, ahol a terméket vetted, vagy a helyi hatóságot!
- Az IMPAKT S.A. kijelenti, hogy az NZB-1989, NZB-1990, NZB-1991 készülék megfelel a 2014/53/EU, 2011/65/EU és 2015/863/EU irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A teljes CE megfelelőségi nyilatkozat a [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) oldalon a termék fül alatt található.



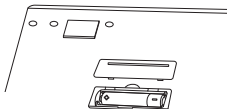
## ИНСТАЛАЦИЈА

- Прикључите USB предајник у USB порт на рачунару.
- Систем ће аутоматски инсталирати управљачки програм.
- Уређај су спреман за употребу.

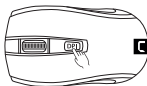
**Напомена:** Миш и тастатура суопремљен аутоматским режимом спавања ради уштеде батерије, који се активира након неколико секунди неактивности, притисните било које дугме да бисте га пробудили.

Фреквенцијски опсег: 2405 – 2470 GHz  
Максимална емитована РФ снага: 1.24 дБм

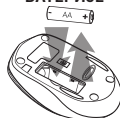
### ИНСТАЛАЦИЈА/УКЛАЊАЊЕ БАТЕРИЈЕ



### ПРОМЕНА DPI



### ИНСТАЛАЦИЈА/УКЛАЊАЊЕ БАТЕРИЈЕ



## ЗАХТЕВЕ

- PC или уређај компатибилни са портом USB
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

## ГАРАНЦИЈА

- 2 године гаранције произвођача

## БЕЗБЕДНОСТ

- Користите према намени, неправилна употреба може оштетити уређај.
- Неовлашћена поправка или демонтажа поништава гаранцију и може оштетити производ.
- Испуштање или ударање уређаја може га оштетити, огревати или на други начин узроковати квар.
- Не користите уређај на ниским и високим температурама, јаком магнетном пољу и у влажном или прашњавом окружењу.

## ОПШТЕ

- Безбедни производ, у складу са захтевима ЕУ.
- Произвођен у складу са европским стандардом ROHS.
- Употреба симбола WEEE (прецртана канта) означаје да према овом производу неможе се опходити као према кућним отпадом. Исправна утилизација искоришћеног уређаја омогућава избегавање опасности за здравље људи и животне средине, који могу се објавити због могуће присутности опасних супстанција, мешавина или дела уређаја, чак и неисправног складирања и рециклирања таквих уређаја. Селективно складирање омогућава чак и рециклирање материјала и дела од којих је био направљен уређај. За детаљне информације у оквиру рециклирања овог производа мора да се контактира малопродају у којој купили сте производ, или са органом локалној власти.
- ИМПАКТ С.А. изјављује да уређај NZB-1989, NZB-1990, NZB-1991 је у складу са основним захтевима и другим прикладним одлукима директиве 2014/53/EU, 2011/65/EU и 2015/863/EU. Читава декларација усаглашеношћу CE налази се на вебстраници [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) у секцији производа.



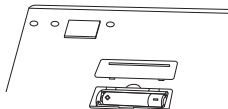
## УСТАНОВКА

- Подключите устройство к порту USB на компьютере.
- Система автоматически установит драйвер.
- Устройство готово к работе.

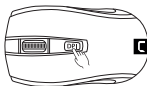
**Внимание:** Мышь и клавиатура оснащены режимом Auto Power Sleep, который активируется после нескольких секунд бездействия, для пробуждения нажмите любую кнопку.

Диапазон частот: 2405 MHz – 2470 MHz  
Максимальная мощность излучаемая радиопередатчиком: 1.24 dBm

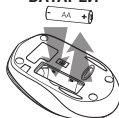
## УСТАНОВКА / ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ



## ИЗМЕНЕНИЕ DPI



## УСТАНОВКА / ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ



## СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- ПК или устройство с портом USB
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

## ГАРАНТИЯ

- 2 года ограниченной гарантии изготовителя

## БЕЗОПАСНОСТЬ

- Использовать по назначению, неправильная эксплуатация может привести к повреждению устройства.
- Самовольный ремонт или демонтаж приводят к отмене гарантии и могут вызвать повреждения продукта.
- Падение устройства или столкновение с ним может привести к его повреждению, появлению царапин или вызвать другие неисправности.
- Не используйте устройство при низких и высоких температурах, сильном магнитном поле, а также во влажной или пыльной среде.

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Продукт безопасен, соответствует требованиям ЕС и ТС.
- Продукт изготовлен согласно европейской норме RoHS.
- Использование символа WEEE (перечёркнутый мусорный бак) обозначает то, что продукт не может рассматриваться в качестве бытовых отходов. Для получения более подробной информации относительно переработки продукта, обратитесь в розничный пункт продажи, в котором вы купили данный продукт или же с локальным органом власти.
- Таким образом, IMPAKT S.A. заявляет, что устройство NZB-1989, NZB-1990, NZB-1991 соответствует директиве 2014/53/EU, 2011/65/EU и 2015/863/EU. Полный текст декларации соответствия CE доступна во вкладке продукта на сайте [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl).





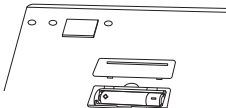
## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Συνδέστε τον πομπό USB σε μια θύρα USB του υπολογιστή σας.
- Το σύστημα θα εγκαταστήσει αυτόματα το πρόγραμμα οδήγησης.
- Η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.

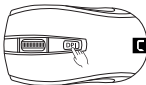
**Σημείωση:** Το ποντίκι και το πληκτρολόγιο είναι εξοπλισμένο με αυτόματη λειτουργία νάρκης για εξοικονόμηση μπαταρίας, η οποία ενεργοποιείται μετά από λίγα δευτερόλεπτα αδράνειας, πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να το αφυπνίσετε.

Εύρος συχνότητας: 2405 – 2470 MHz  
Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 1.24 dBm

### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ/ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ



### ΑΛΛΑΓΗ DPI



### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ/ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ



## ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

- Προσωπικός υπολογιστής ή συσκευή συμβατή με θύρα USB
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

## ΕΓΓΥΗΣΗ

- Ζετή εγγύηση κατασκευαστή

## ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον προβλεπόμενο σκοπό, η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Οι μη εξουσιοδοτημένες επισκευές ή η αποσυρμένη ακυρώνουν την εγγύηση και μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν.
- Η πτώση ή το χτύπημα της συσκευής ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά, γρατζουνιά ή βλάβη με άλλο τρόπο.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε χαμηλές ή υψηλές θερμοκρασίες, ισχυρό μαγνητικό πεδίο καθώς και σε υγρό ή σκονισμένο περιβάλλον.

## ΓΕΝΙΚΑ

- Ασφαλές προϊόν, συμβατό με τις απαιτήσεις της ΕΕ.
- Το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό πρότυπο RoHS.
- Η χρήση του συμβόλου WEEE (διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων) δηλώνει ότι δεν μπορείτε να αντιμετωπίσετε αυτό το προϊόν ως οικιακό απόβλητο. Η σωστή απόρριψη του παλιού εξοπλισμού συμβάλει στην αποτροπή πιθανώς αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και τη δημόσια υγεία, που προκύπτουν από την πιθανή παρουσία επικίνδυνων ουσιών, μειγμάτων και εξαρτημάτων, καθώς και την ακατάλληλη αποθήκευση και επεξεργασία αυτού του εξοπλισμού. Η χωριστή συλλογή επιτρέπει επίσης την ανάκτηση υλικών και εξαρτημάτων από τα οποία κατασκευάστηκε η συσκευή. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικού εμπορίου από όπου αγοράσατε το προϊόν ή τις τοπικές αρχές.
- Με την παρουσία, η εταιρεία IMPAKT S.A. δηλώνει ότι η συσκευή NZB-1989, NZB-1990, NZB-1991 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2014/53/ΕΕ, 2011/65/ΕΕ και 2015/863/ΕΕ. Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης CE διατίθεται στη διεύθυνση [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) στην καρτέλα προϊόντος.



WWW.**NATEC-ZONE**.COM



Visit our  
website